

ТРАНСФОРМАЦИЯ ИСТОРИЧЕСКОЙ РЕКОНСТРУКЦИИ И ЖАНРОВОЙ ПАМЯТИ ВО ФРАНЦУЗСКОМ РОМАНЕ XIX ВЕКА (ЭЖЕН СЮ)

Муסיнова Зебо Турабовна,

Самаркандского государственного института иностранных языков
доцент кафедры русской филологии, PhD

Аннотация. В статье рассматривается эволюция исторического романа во французской литературе XIX века на материале творчества Эжена Сю. Анализируется трансформация принципов исторической реконструкции от документально-исторической модели к социально-аналитическому и идеологически ориентированному повествованию. Особое внимание уделяется изменению функциональной природы жанра, который постепенно смещается от воссоздания прошлого к интерпретации современности как исторически обусловленного процесса. Показано, что в романах «Латреомон», «Жан Кавалье» и «Парижские тайны» формируется трёхступенчатая модель исторической реконструкции, отражающая переход от исторического к социально-историческому роману. Обосновывается тезис о том, что жанровая память исторического романа в творчестве Эжена Сю приобретает характер динамического механизма культурного и идеологического переосмысления.

Ключевые слова: исторический роман, Эжен Сю, жанровая эволюция, историческая реконструкция, социально-исторический роман, французская литература XIX века.

Annotatsiya. Maqolada Ejen Syu asarlari asosida XIX asr fransuz adabiyotida tarixiy roman evolyutsiyasi ko'rib chiqiladi. Unda tarixiy rekonstruksiya tamoyillarining hujjatli-tarixiy modeldan ijtimoiy-tahliliy va g'oyaviy yo'naltirilgan bayonga aylanishi tahlil qilinadi. Ayniqsa, janrning o'zgaruvchan funksional tabiatiga alohida e'tibor qaratiladi, bu esa asta-sekin o'tmishni tasvirlashdan bugunni tarixan belgilangan jarayon sifatida talqin qilishga o'tadi. Tadqiqot shuni ko'rsatadiki, Latreomon, Jan Kavaler va "Parij sirlari" asarlarida tarixiy romandan ijtimoiy-tarixiy romanga o'tish jarayonini aks ettiruvchi tarixiy rekonstruksiyaning uch bosqichli modeli paydo bo'ladi. Ejen Syu asarlarida janr xotirasi madaniy-mafkuraviy qayta talqin qilishning dinamik mexanizmi vazifasini bajarishi ta'kidlanadi.

Kalit so'zlar: tarixiy roman, Ejen Syu, janr evolyutsiyasi, tarixiy rekonstruksiya, ijtimoiy-tarixiy roman, XIX asr fransuz adabiyoti.

Abstract. The article examines the evolution of the historical novel in 19th-century French literature based on the works of Eugène Sue. It analyzes the transformation of principles of historical reconstruction from a documentary-historical model to a socio-analytical and ideologically oriented narrative. Particular attention is paid to the changing functional nature of the genre, which gradually shifts from the representation of the past to the interpretation of the present as a historically determined process. The study demonstrates that in *Latréaumont*, *Jean Cavalier*, and *The Mysteries of Paris*, a three-stage model of historical reconstruction emerges, reflecting the transition from the historical novel to the socio-historical novel. It is argued that genre memory in Eugène Sue's works functions as a dynamic mechanism of cultural and ideological reinterpretation.

Keywords: historical novel, Eugène Sue, genre evolution, historical reconstruction, socio-historical novel, 19th-century French literature.

Введение. Исторический роман занимает системообразующее положение в структуре французской литературы XIX века, выступая не только как художественная форма репрезентации исторического прошлого, но и как особый тип дискурсивной практики, в рамках которой осуществляется концептуализация исторического времени и механизмов его художественного освоения. Его генезис

обусловлен комплексным взаимодействием романтической эстетики, трансформации исторического сознания эпохи и институционального оформления истории как научной дисциплины, что привело к изменению статуса художественного текста в системе культурного знания.

Анализ литературы. В современной литературоведческой парадигме особую значимость приобретает категория жанровой памяти, интерпретируемая как динамический механизм сохранения, актуализации и трансформации устойчивых жанровых моделей в процессе историко-литературной эволюции.

В данном теоретическом контексте творчество Эжена Сю представляет собой репрезентативный материал для анализа, поскольку в его художественной системе исторический роман демонстрирует выход за пределы традиционной модели реконструкции прошлого и трансформируется в форму социально-аналитического повествования, ориентированного на интерпретацию современности как исторически детерминированного процесса.

При литературоведческом анализе французский исторический роман традиционно рассматривается как результат взаимодействия романтической поэтики и нового исторического мышления.

Расширение структурных и смысловых возможностей исторического романа связано с именем Эжена Сю. Новаторство писателя проявилось в переориентации исторического романа на социально-аналитическое освоение действительности, в результате чего центр художественного внимания перемещается от реконструкции прошлого к интерпретации современности как исторически обусловленного процесса.

Методология исследования. Методологическую основу исследования составляет комплексный подход, сочетающий принципы историко-литературного, структурно-семантического и дискурсивного анализа художественного текста. В работе применяются сравнительно-типологический метод и элементы нарратологического анализа, позволяющие выявить трансформацию моделей исторической реконструкции в романах Эжена Сю. Особое внимание уделяется интерпретации жанровой памяти с позиций теории интертекстуальности и концепции исторического нарратива. Дополнительно используются методы контекстуального и функционального анализа для выявления семантических и идеологических смещений в структуре исторического романа.

Анализ и результаты. В произведениях Эжена Сю исторический роман постепенно приобретает черты социально-исторического и идеологически ориентированного повествования. Это проявляется в изменении предметных границ жанра, в рамках которого изображение прошлого перестаёт занимать исключительное положение, а внимание переносится на современную

действительность, интерпретируемую как сфера социальных противоречий культурных напряжений и исторически обусловленных процессов.

В отличие от классической модели исторического романа, который был сосредоточен главным образом на воссоздании исторических эпох, в прозе Эжена Сю наблюдается смещение художественного внимания к современности, осмысляемой как разновидность «актуальной истории». Наиболее отчетливо эта тенденция проявляется в романе «Парижские тайны», где городское пространство перестаёт выполнять лишь функцию декорации событий и приобретает статус объекта социально-исторического исследования. В этом контексте Париж представлен как многослойная система социальных связей, в которой фиксируются процессы общественной стратификации, напряжённость межгрупповых отношений и функционирование властных механизмов

В этой связи историческая реконструкция в творчестве Эжена Сю существенно переосмыляется: вместо простого воссоздания прошлого единичных событий она направляется на осмысление настоящего как части исторического процесса, вместо фиксации единичных событий – на выявление и анализ социальных механизмов; вместо сосредоточенности на индивидуальном герое – на моделировании системы социальных типов; вместо хроникального изложения – на исследование актуальной общественной реальности.

Таким образом, жанровая память исторического романа не исчезает, а трансформируется, приобретая новое функциональное значение. Он смещается из области исторического воспроизведения в сферу социального анализа, тем самым расширяя границы жанра и его исследовательские возможности.

В рассматриваемой перспективе исторический роман утрачивает исключительный статус формы художественного воссоздания прошлого и начинает функционировать как средство осмысления современной действительности. Такое расширение функционального диапазона позволяет трактовать жанр как открытую, динамически развивающуюся систему, способную к внутренним трансформациям в зависимости от историко-культурных условий.

С этой позиции творчество Эжена Сю фиксирует значимый этап эволюции французской литературы XIX века, связанный с переходом от традиционного исторического повествования к социально-ориентированному роману. В процессе данной трансформации жанровая память проявляется не как механическое сохранение литературной традиции, а как обусловленный культурными и идеологическими факторами механизм переосмысления и переработки унаследованных жанровых структур.

Принципы исторической реконструкции в творчестве Эжена Сю получают теоретическое обоснование уже на уровне авторских предисловий. Так, в предисловии к роману «Жан Кавалье» писатель отмечает: «L'histoire fournit les faits;

le roman en révèle le mouvement intérieur» (р. VII) - «История предоставляет факты; роман раскрывает их внутреннее движение» (с. VII), тем самым разграничивая сферу документальной историографии и художественного переосмысления прошлого. Аналогичная установка прослеживается в предисловии к роману «Парижские тайны», где задачей романа определяется выявление «certaines plaies sociales» (р. VIII) - «некоторые социальные язвы» (с. VIII). Это свидетельствует о смещении акцента от собственно исторической реконструкции к проблематике социального анализа и критики современного общества.

В творчестве Эжена Сю историческая реконструкция выстраивается как условно выделяемая последовательная трёхступенчатая модель.

Первая модель реконструкции реализуется в романе «Латреомон», где доминирует установка на воспроизведение исторического материала с опорой на хроникальные и документальные источники. История здесь выступает как исходная фактологическая основа повествования, а художественный вымысел выполняет преимущественно связующую функцию.

Принципиальное значение имеет авторская установка, сформулированная в предисловии: «*Les faits de ce récit appartiennent à l'histoire*» (Préface, р. IV) - «В основе повествования лежат события, принадлежащие сфере исторической реальности», где подчёркивается документальный статус изображаемого материала. Показательно и другое авторское положение: «*Le romancier n'invente ici que les liens des événements*» (t. I, р. 32), - «Романист в данном случае не создает сами исторические события, а художественно выстраивает связи между ними» согласно которому художественная работа заключается не в создании самих событий, а в организации их повествовательной связи.

В романе «Латреомон» историческое повествование организовано в соответствии с установкой на максимальную близость к документальному материалу. Основой реконструкции выступают хроники, исторические свидетельства и фактологические источники, определяющие структуру нарратива.

Для данной модели характерно преобладание исторического факта над художественной интерпретацией, а также стремление к сохранению хронологической последовательности событий. Авторская позиция при этом носит преимущественно вспомогательный характер и направлена на организацию связей между событиями, а не на их переосмысление.

Таким образом, в романе «Латреомон» историческая реконструкция сохраняет близость к классической модели исторического романа.

Вторая модель представлена романом «Жан Кавалье», где реконструкция выходит за пределы документального воспроизведения и приобретает выраженный интерпретационный характер.

В этом произведении история осмысливается не только как последовательность событий, но и как пространство идеологических, религиозных и социальных конфликтов. Это прямо отражено в авторской формуле: «*L'histoire fournit les faits; le roman en révèle le mouvement intérieur*» (Préface, p. VII), - «Если история воспроизводит событийную основу прошлого, то роман раскрывает внутренние механизмы исторического процесса», где разграничиваются факт истории и его художественное осмысление.

Особое значение приобретает фигура народа как исторического субъекта, что подчёркивается словами: «*J'ai voulu montrer un peuple dans l'histoire, non un héros seul*» (Préface, p. IX) - «Замысел автора состоит не в сосредоточении на индивидуальном герое, а в репрезентации народа как действующей силы исторического процесса.»

В романе «Жан Кавалье» наблюдается существенное изменение принципов исторической репрезентации. Исторический материал перестает выполнять функцию простого воспроизведения событий и начинает интерпретироваться через систему социально-идеологических координат.

В центре повествования оказывается коллективный субъект истории, а сами события приобретают значение проявлений более широких историко-культурных конфликтов. Таким образом, историческая реальность подвергается концептуализации и включается в авторскую систему ценностей и интерпретаций.

Если в романе «Латреомон» история воспроизводится, то в «Жан Кавалье» она уже осмысливается.

Третья модель реконструкции получает развитие в романе «Парижские тайны», где происходит наиболее радикальная трансформация жанровой модели.

Объектом реконструкции в романе становится не историческое прошлое, а современное общество, представленное как пространство «живой истории». Париж выступает не просто местом действия, а особым историко-социальным текстом. Симптоматично описание города как “*labyrinth of obscure, narrow, and winding streets...*” (Vol. I, p. 11) - «Сложно организованная сеть узких и извилистых улиц, формирующая подобие городского лабиринта», где пространство приобретает значение модели общества.

Автор прямо указывает на социально-аналитическую задачу романа: «*J'ai voulu mettre sous les yeux du lecteur certaines plaies sociales*» (Préface, p. VIII) - «Замысел автора направлен на то, чтобы представить читателю наиболее острые социальные язвы современного общества.»

Историческая перспектива смещается в сторону актуальной социальной реальности, которая воспринимается как форма «живой истории». Городское пространство функционирует не только как место действия, но и как модель социальной структуры.

Выявленная трехступенчатая модель реконструкции демонстрирует последовательную эволюцию исторического романа от документального описания к социально-аналитической интерпретации действительности.

Если в ранней модели доминирует фактографический принцип, то на последующих этапах усиливается интерпретационный и концептуальный уровень повествования. Это позволяет говорить о трансформации самой природы исторического романа в сторону его социальной переориентации.

В данном контексте жанровая память предстает не как механизм сохранения традиции, а как динамическая структура переработки и переосмысления литературных форм.

Заключение. Проведенное исследование показывает, что историческая реконструкция в творчестве Эжена Сю развивается как последовательная система трех моделей: документально-исторической, идеологизированной и социально-исторической.

Эта динамика свидетельствует о постепенном смещении акцента от воспроизведения исторического прошлого к анализу современной социальной реальности. В результате исторический роман трансформируется в форму социально-исторического повествования.

Таким образом, Эжен Сю занимает важное место в процессе перехода от классического исторического романа к социальному роману XIX века.

Использованная литература:

1. Бахтин М. М. Проблемы поэтики Достоевского. М.: Советская Россия, 1979. 320 с.
2. Лотман Ю. М. Семиосфера. СПб.: Искусство-СПБ, 2000. 704 с.
3. Kristeva J. *Semeiotikè: Recherches pour une sémanalyse*. Paris: Seuil, 1969. 380 p.
4. Genette G. *Palimpsests: Literature in the Second Degree*. Lincoln: University of Nebraska Press, 1997. 491 p.
5. White H. *Metahistory: The Historical Imagination in Nineteenth-Century Europe*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1973. 448 p.
6. Lukács G. *The Historical Novel*. London: Merlin Press, 1962. 392 p.
7. Scott W. *Waverley*. Oxford: Oxford University Press, 2008. 576 p.
8. Sue E. *Les Mystères de Paris*. Paris, 1842–1843.